

Cours 4 : أَحْكَامُ الْحَرْفِ الرَّاءِ Les règles de la lettre Rô (ر)



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَخَوَاتِي الْعَزِيزَاتُ
"سَلَامٌ وَرَحْمَةٌ وَبَرَكَاتٌ مِنَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ"

As-salâm 'alaykounna wa rahmatoullâhi wa barakâtouh mes chères sœurs, « que la paix et la miséricorde de Dieu soit sur vous, ainsi que ses bénédictions »

Les règles de la lettre Rô (ر)

Introduction

- ر est une lettre particulière car elle comporte **beaucoup de règles**.
- Il peut être lu de deux façons principales :
 - Tafkhîm (تَفْخِيم) → **emphase**, son fort et lourd
 - Tarqîq (تَرْقِيق) → **légèreté**, son fin et amincie
- Parfois, il existe une troisième option → **les deux sont possibles** selon la situation.
- **Forme de la langue lors de la prononciation:** Lorsqu'on prononce le ر avec emphase, **le fond de la langue se soulève** vers le palais, **un creux** se forme au milieu de la langue et la **gorge se contracte** et la **gorge se contracte légèrement**. Pour le ر amincie, **la langue reste plate** et l'air **circule librement**, produisant un son plus doux.

A- Emphatique - Tafkhîm : dans 8 cas

En lien avec la **fathah**

1. ر porte une **Fathah** "◌َ" : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
2. ر **sâkinah** ◌ْ et précédé d'une **Fatha** ◌َ : « رَ » : وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ
3. ر **sâkinah** à l'arrêt, il est précédé d'une lettre **sâkinah** autre que le **ي**, qui est elle-même précédée d'une **Fathah** : وَالْعَصْرِ

En lien avec la **dômmah**

4. ر porte une **dômmah** "◌ُ" : إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ
5. ر **sâkinah** ◌ْ et est précédé d'une **dômmah** ◌ُ : « رُ » : حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ
6. ر **sâkinah** à l'arrêt, il est précédé d'une lettre **sâkinah** autre que le **ي**, qui est elle-même précédée d'une **dômmah** : خُسْرٌ

Autres: Kasra instable et lettres emphatiques

7. ر **sâkinah** et est précédé d'un **Hamza de liaison**, autrement dit par une **kasra instable**, non originelle due au Hamza WaSl: أَرْجِعِي - أَرْتَضَىٰ
8. ر **sâkinah** ◌ْ et est précédé d'une **Kasra d'origine** ◌ِ et est suivi d'une lettre **emphatique** ظ - خ - ص - ض - غ - ط - ق , dans un **même mot**: كَانَتْ مِرْصَادًا

B- Amincie - Tarqîq : dans 5 cas

1. ر porte une **Kasra** "◌ِ" : مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ
2. ر **sâkinah** ◌ْ , il est précédé d'une **Kasra** (**NON** suivi d'une lettre **emphatique**, dans un **même mot**) ◌ِ : « رِ » : أَذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

3. ﺝ **sâkinah** , il est précédé d'une lettre **sâkinah non emphatique**, qui est elle-même précédée

d'une **kasra** « ﺝ ﺍ ﺍ » : **قَسَمَ لِذِي حِجْرٍ**

4. ﺝ **sâkinah** ﺍ , il est précédé de la lettre **ي** **sâkinah** ou **al-lîn**: « ﺍ ﺍ » :

يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ - خَيْرٌ - لَا ضَيْرٌ

C- Emphatique ou Amincie : dans 3 cas

1. ﺝ **sâkinah** et est précédé d'une **Kasra** et est suivi par une lettre **emphatique** portant une **kasra**, dans un même mot. **Ce cas est un cas unique dans le Coran et est lu amincie uniquement lors de l'enchaînement :**

فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ (S26, V63).

Si on **marque un arrêt** sur le 'ق' du mot **فِرْقٍ**, alors le ﺝ sera lu avec **emphase** car il rejoindra la règle du ﺝ lu avec **emphase** (**cas 8**: précédée d'une kasra et suivi d'une lettre emphatique).

2. ﺝ **sâkinah à l'arrêt** et est précédé, par une lettre **emphatique sâkinah**, qui elle-même est précédée par une lettre portant une **Kasra**: il y a **deux possibilités selon le mot**. Étudions ensemble les 2 mots suivants: **مِصْرَ** et **الْقَطْرِ**. Lors de l'enchaînement le ﺝ sera emphatique dans 'مِصْرَ' car il porte une **Fatha** et tandis que le ﺝ sera amincie dans 'الْقَطْرِ' car il porte une **Kasra**. Mais ce qui nous intéresse c'est lorsque le ﺝ **sâkinah à l'arrêt**:

✱ Structure de ce type de mot

Prenons l'exemple : **مِصْرَ** Donc : **Kasrah → lettre emphatique → ﺝ sâkinah**

1. ﺝ est **sâkinah** (ﺝ) quand on s'arrête → **مِصْرَ**
2. Avant le ﺝ, il y a **ص** — une **lettre emphatique** (ص).
3. Avant le **ص**, il y a une **kasrah** sur le **م**.

🧠 **Le dilemme** : La **kasrah** (voyelle fine) pousse normalement à **amincir le ر**. Mais la **lettre emphatique (ص)** juste avant le ر influence la bouche : elle crée un **état de tafkhîm (emphase)** qui reste **partiellement actif**.

🔊 **Résultat pratique** : Les savants ont donc observé **deux effets possibles** :

❶ **Lecture avec emphase (tafkîm)** → **أَدْخُلُوا مِصْرَ**

Pourquoi ? Parce que la **lettre emphatique (ص)** domine dans l'articulation. Même si une **kasrah** la précède, la **bouche reste "ouverte et lourde"** après le son emphatique, donc le ر garde un caractère épais. ➡ **C'est la lecture d'Ibn al-Jazarî et la majorité des imams.**

➡ On lit donc : **مِصْرَ** avec un ر **fort, "rempli", légèrement rond**.

❷ **Lecture avec légèreté (tarqîq)** → **عَيْنَ الْقِطْرِ**

Pourquoi ? Parce que même si la lettre emphatique **ط** est présente, elle est précédée d'une **kasrah d'origine (الق)** qui **allège la prononciation**. L'effet de la kasrah se maintient jusqu'au ر, qui devient donc **léger**. ➡ Ibn al-Jazarî lisait ce mot **avec tarqîq** (r fin).

🗺 **En résumé visuel**

Situation	Exemple	Effet dominant	Lecture du ر
Kasrah + lettre emphatique sâkinah + ر sâkinah à l'arrêt	مِصْرَ	Emphase de ص domine	ر fort (tafkîm)
Kasrah + lettre emphatique sâkinah + ر sâkinah à l'arrêt	الْقِطْرِ	Kasrah garde son effet	ر fin (tarqîq)

Astuce de mémorisation :

Si l'emphatique est **forte et terminale** dans la bouche (comme ر → **ص, ض**, épais)

Si la kasrah reste audible et d'origine → ر **fin**

3. وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ **س** **sâkinah à l'arrêt**, et il devrait être suivi d'un **ي** qui a **été supprimé**: (Sourate Al-Fajr, v.4) → on le lit **finement** (tarqīq).

1) Étape 1 : Comprendre la structure du mot **يَسْرِ**

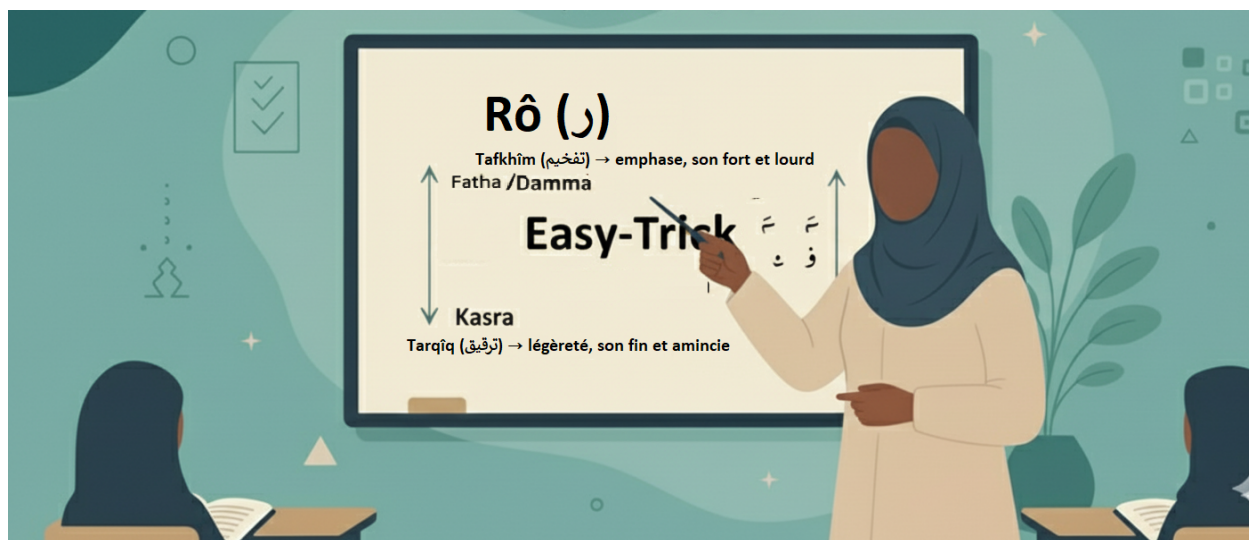
Le mot **يَسْرِ** vient du verbe **سَرَى** (il a voyagé la nuit). Lorsqu'il est conjugué au présent → **يَسْرِي** (il voyage la nuit). Donc, à l'origine complète, le mot était **يَسْرِي** (*yasrī*).

Mais dans ce verset, le yā' final (ي) a été supprimé à l'écriture selon la graphie coranique. Cette suppression (appelée *ḥadhf al-yā'*) est volontaire dans le Coran. Elle suit des règles de style et de récitation révélées : 🖐 On garde le son court "ri" (ر) sans prononcer le **ي** final.

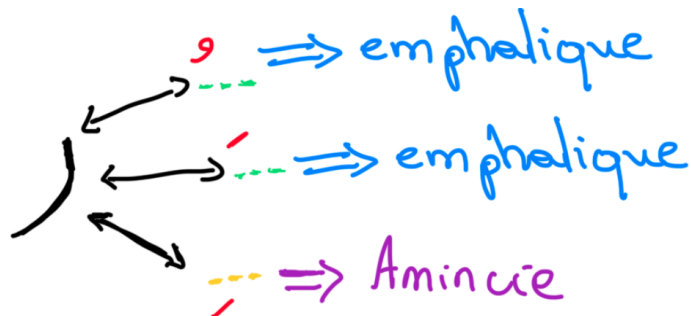
2) Étape 2 : Ce qui se passe à l'arrêt (waqf)

- Quand on continue la lecture, on lit : → **يَسْرِ** (*yasrī*); → le **ر** porte une kasra, donc léger (tarqīq).
- Quand on s'arrête, on lit : → **يَسْرُ** (*yasr*); → le **ر** devient sâkinah, mais il garde l'**effet de la kasra précédente** (souvenir du son "i") ➡ Donc il reste léger, pas emphatique.

Easy-Trick (Astuce): Maintenant que nous avons vu ensemble toutes les règles liées à cette lettre, que diriez-vous d'un Easy-trick pour comprendre ces différentes règles sans grand efforts.



Cette astuce consiste à **lier ر** à l'une des 3 voyelles et à déterminer sa lecture sur cette base. Et on ne se soucie des autres lettres qui le précèdent que dans le cas où le ر porte un soukoun (réel ou à l'arrêt)



ر ← ^ـ ⇒ emphatique

ر → رِب → رَب

ر → رِبْ → رَبُّ

ر → رِبْ أ → الرَّبُّ

ر ← ^ـ ⇒ emphatique

ر → رُوح → رُوح

ر → رُوحْ → رُوحَانُ

ر → رُوحْ أ → خُشْر

ر ← ^ـ ⇒ Aminue

ر → رِبَّأ → رِبَّأ

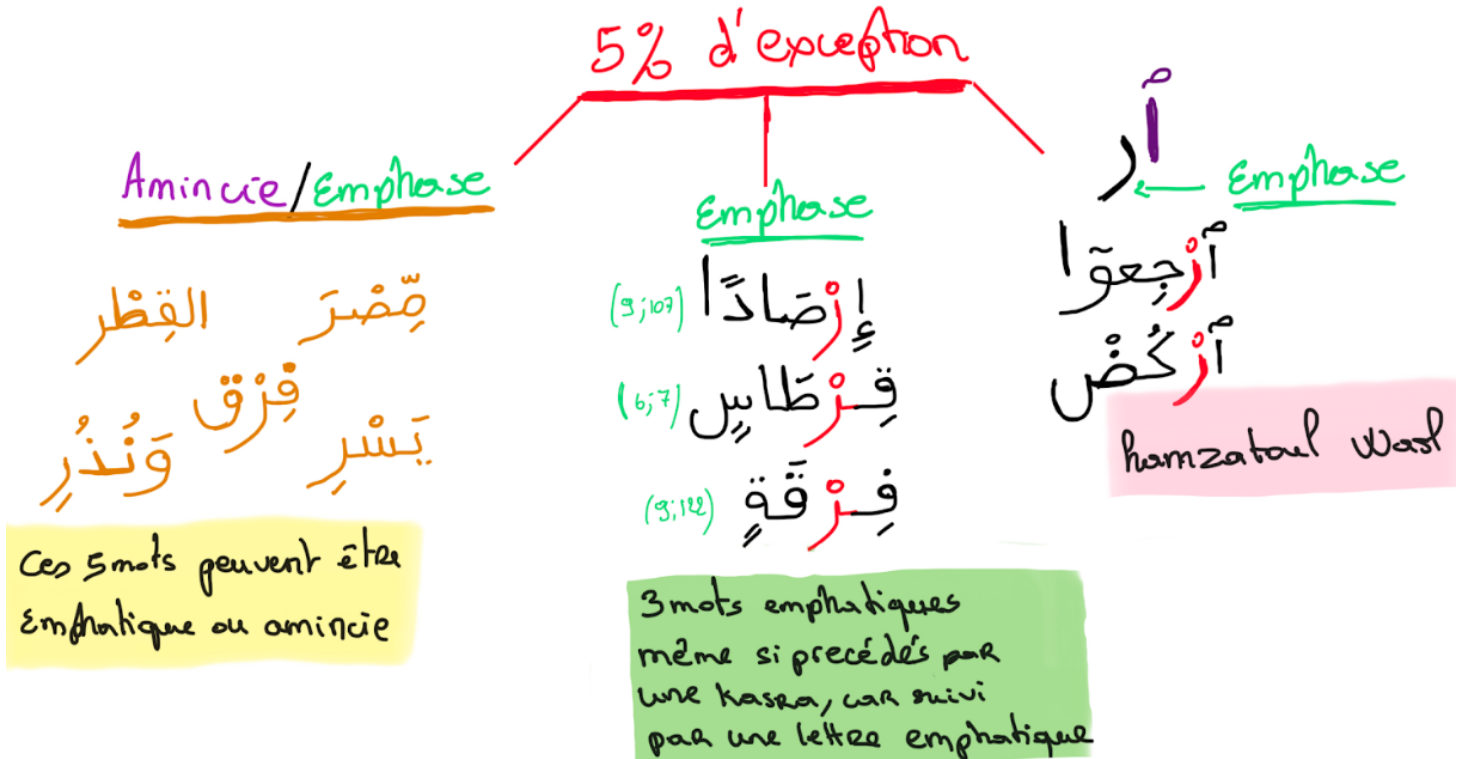
ر → رِبْ أَوْ → فِرْعَوْنَ

ر → رِبْ أَوْ ج → حَجْر

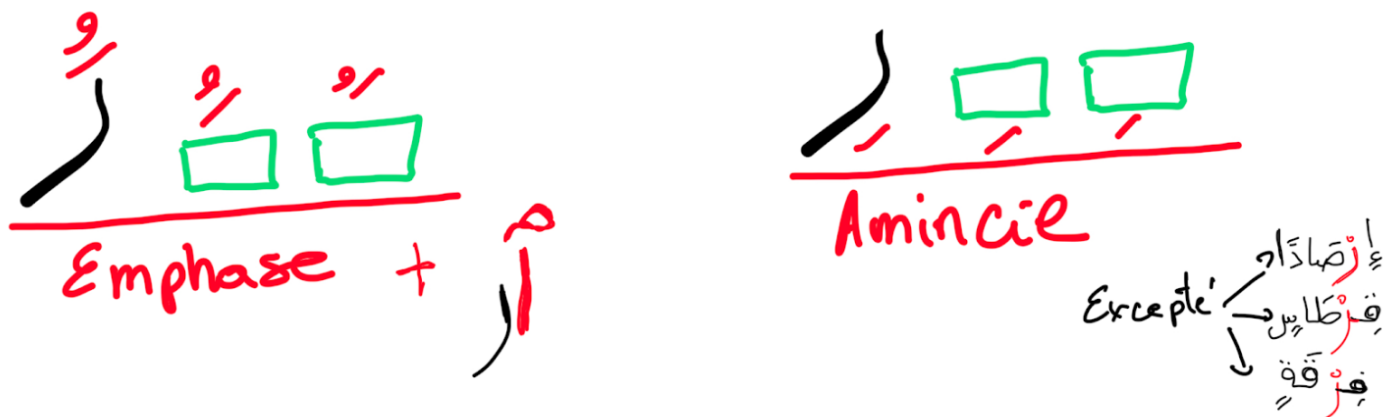
ر → رِبْ أَوْ ي → قَدِير

Ces 3 principes couvrent ensemble plus de **95%** des règles, nous pouvons donc nous concentrer sur les **exceptions**: Si est relié à Fatha ou dômah, il est lu avec EMPHASE et s' il est relié à une kasra, il est lu avec LÉGÈRETÉ.

Pour les 5% de règles restantes, cela rentre dans la catégorie des '**exceptions**'



En conclusion, lorsqu'on rencontre un ء, il faut se poser la question sur la voyelle à laquelle il est relié.



Exercise 1:

رَزَقَ - رَجَعَ - رَكَعَ - رَغِبَ - رُوْحَ - رُزِقَ - رُكُوْعَ
فَجَرَ - رَحْمَةً - مَغْفُورٌ - صَبَرَ - نَصَرَ - وَالْعَصْرِ -
زُرْتُمْ - خُسِرَ - مِرْصَادًا - أَرْجِعِي - رَتَضَى - بَرَّ
غَفُورٌ رَحِيمٌ - نُصْرَةً - قُدْرَةً - شُكْرٌ - كَبِيرٌ -
قَدَرٌ - دُرُوسٌ - سُورَةٌ - قَرَارٌ - رَزَقَ - فِرْعَوْنُ
- قِرَاءَةً - قِرْيَةً - فِرْقَةً - مِصْرَ - الْقِطْرَ - يَوْمِئِذٍ
- حَجَرَ - مِرْيَةً - إِسْرِفُوا - إِسْرَارًا - سِرْبًا -
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ - يَسِرَ - بَصِيرٌ - خَبِيرٌ -
قَدِيرٌ - فِكْرٌ - ذِكْرٌ - شِرْكٌ - كَبِيرَةٌ - مِصْرَ - بَرٌ -
قُرْآنَ كَرِيمٍ - غَفُورٌ - قِرْطَاسٌ - وَالْعَصْرِ - قَرَارٌ -
مِصْرَ كَبِيرَةٍ - رَزَقَ - فِرْقَةً